

Taushetserklæring/Declaration of confidentiality	Dok.id.: D00280
Norsk akkreditering/Norwegian Accreditation	Skjema

Jeg erklærer herved at jeg vil forholde meg til de regler som gjelder for ansatte og virksomheten i Norsk akkreditering (NA) og ikke røpe taushetsbelagt informasjon som jeg måtte få tilgang til for andre enn de kontaktpersoner i NA som skal ha tilgang til slik informasjon. Jeg er klar over at dette også gjelder etter at jeg har sluttet i NA. (ref. Forvaltningsloven §13).

*I hereby declare that I will abide by the rules that apply to Norwegian Accreditation (NA) staff members and not disclose any confidential information, for which I may have access to, to any other than the contact persons in NA who shall have access to such information. I am fully aware that this declaration also applies after I have left NA (ref. Public Administration Act § 13).*

Opplysninger om søkere om akkreditering og akkrediterte organisasjoner som ikke er gjort allment tilgjengelig av NA, er inkludert i begrepet fortrolig informasjon.

*Information about applicants and accredited organizations, which is not made public by NA, is also confidential information.*

Jeg forplikter meg til å oppbevare taushetsbelagt materiale på en betryggende måte.

*I am obligated to store confidential material in a satisfactory manner.*

Jeg er klar over at brudd på taushetsplikten kan medføre straffeansvar iht. Almindelig borgerlig Straffelov (Straffeloven) § 121 og eventuelt fjernelse fra tjenesten iht. Lov om statens tjenestemenn (Tjenestemannsloven) §15.

*I am fully aware that breaches of confidentiality may lead to criminal prosecution according to The General Civil Penal Code of 22<sup>nd</sup> May 2010 §121 and possible removal from duty according to The Act relating to Civil Servants, etc. (Civil Service Act) §15.*

---

**Sted og dato/Place and Date**  
**Navn/Name**

**Signatur/Signature:**

### Utdrag fra Forvaltningsloven (§13):

Enhver som utfører tjeneste eller arbeid for et forvaltningsorgan, plikter å hindre at andre får adgang eller kjennskap til det han i forbindelse med tjenesten eller arbeidet får vite om :

- 1) noens personlige forhold, eller
- 2) tekniske innretninger og fremgangsmåter samt drifts- eller forretningsforhold som det vil være av konkurransemessig betydning å hemmeligholde av hensyn til den som opplysningen angår.

Som personlige forhold gjelder ikke fødested, fødselsdato og personnummer, statsborgerforhold, sivilstand, yrke, bopel og arbeidssted med mindre slike opplysninger rører et klientforhold e. l. som anses som personlig. Kongen kan ellers gi nærmere forskrifter om hvilke opplysninger som regnes som personlige, om hvilke organer som kan gi privatpersoner opplysninger som nevnt i punktumet foran og opplysninger om den enkeltes status for øvrig, samt om vilkårene for å gi slike opplysninger.

Taushetsplikten gjelder også etter at vedkommende har avsluttet tjenesten eller arbeidet. Han kan heller ikke utnytte opplysninger som nevnt i denne paragraf i egen virksomhet eller i tjeneste eller arbeid for andre.

### Extract from Public Administration Act §13:

*It is the duty of anyone rendering services to, or working for, an administrative agency, to prevent others from gaining access to, or obtaining knowledge of, such matters as may be disclosed to him in the course of his duties and which relate to the following*

- 1. an individual's personal affairs, or*
- 2. technical devices, production methods, business analyses and calculations and industrial and trade secrets otherwise, if these are of such a nature that others may exploit them in their own business activities.*

*The term "personal affairs" shall not include place of birth, national registration number, nationality, civil status, occupation, residence and place of employment, unless such information discloses a client relationship or the like which must be considered personal. Moreover, the King may issue specific regulations on what kind of information is to be considered personal, on which agencies may give private individuals information as stated in the preceding sentence and on such other information concerning an individual's personal status, as well as prescribing the terms and conditions for providing such information.*

*The pledge of secrecy shall also continue to apply after that the person concerned has terminated his service or work. Nor may he exploit such information as mentioned in this Section in his own business activities or in service or work for others.*